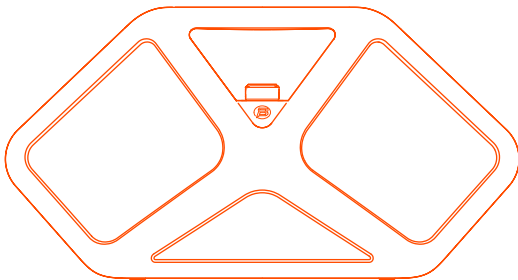


BUGANi Reform



用户手册

本产品由中国平安保险公司承保

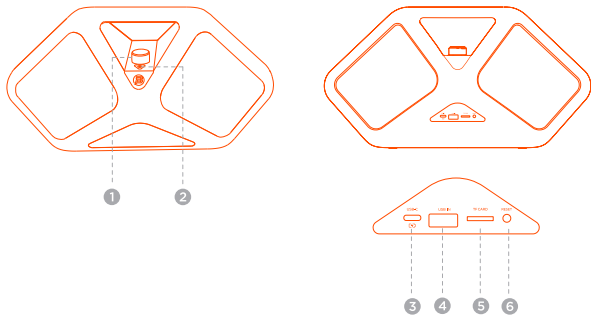
USER MANUAL / MANUEL D'UTILISATION/BENUTZERHANDBUCH/

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ/MANUAL DEL USUARIO/ ユーザーマニュアル

**真正的爵士音乐音响/REAL JAZZ MUSIC SPEAKER / VRAI HAUT-PARLEUR DE
MUSIQUE JAZZ/ECHTER JAZZ-MUSIK-LAUTSPRECHER / НАСТОЯЩАЯ ДЖАЗОВАЯ
МУЗЫКА/ALTAVOZ DE MÚSICA DE JAZZ REAL / 本物のジャズミュージックスピーカー**

产品概述

- 音响 -- 1pc
- USB-C 充电线 -- 1pc
- 用户手册 -- 1pc
- 快速指南 -- 1pc



1. 多功能旋钮
2. 多功能按键
3. USB-C 充电接口
4. USB (Audio) 输入接口
5. TF CARD 输入接口
6. 复位按键

充电

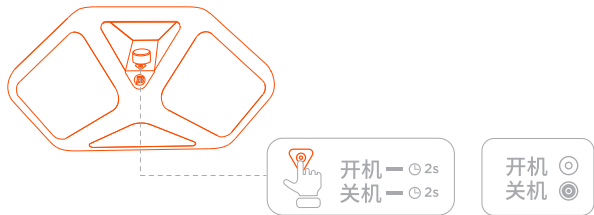


	红色指示灯长亮	充电中
	红色指示灯熄灭	充满电



当音响充电接口未完全干燥时，请勿插入充电线。将音响放在有空气流通的干燥区域，让充电口自然风干。

开机/关机



按住多功能按键 2 秒即可开启音响。
再次按住多功能按键 2 秒即可关闭音响。

	长按2秒	开机
	白色指示灯长亮2秒	
	长按2秒	关机
	白色指示灯熄灭	

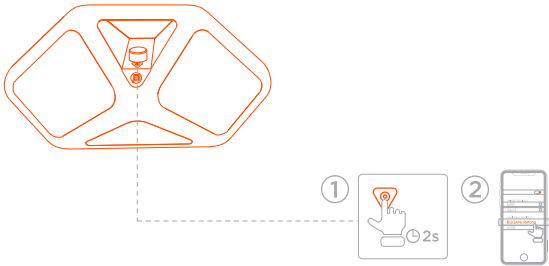
说明： 表示指示灯长亮
 表示指示灯熄灭
 表示指示灯闪烁

开机后如没有连接到蓝牙设备，音响大约在 15 分钟后关闭。

蓝牙配对

- 首次使用并开机时，音响将自动进入配对模式。
- 如已连上蓝牙设备，单击“📶”键，即可断开当前连接以便与其它设备进行配对。
- 如没有连上蓝牙设备，音响也会自动进入配对模式。

配对时，启用手机的蓝牙功能，搜索“**BUGANi Reform**”进行连接，连接成功后你会听到提示音，蓝牙白色指示灯由闪烁变为长亮。

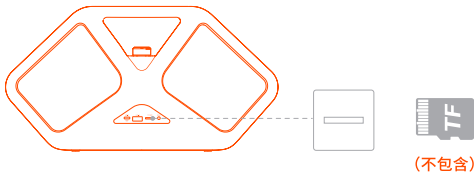


	长按2秒	开机后自动进入蓝牙配对模式
	白色指示灯闪烁	蓝牙配对
	白色指示灯长亮	蓝牙已连接

TF CARD 模式播放

将包含可播放音频内容的 TF 卡存储设备插入音响的 TF 卡端口。

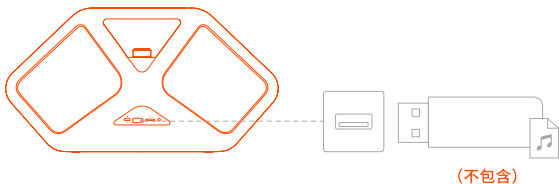
- 音响自动切换到 TF 卡模式。
- 音频播放将自动开始。



USB IN (AUDIO) 模式播放

将包含可播放音频内容的 USB 存储设备插入音响的 USB 端口。

- 音响自动切换到 USB 模式。
- 音频播放将自动开始。



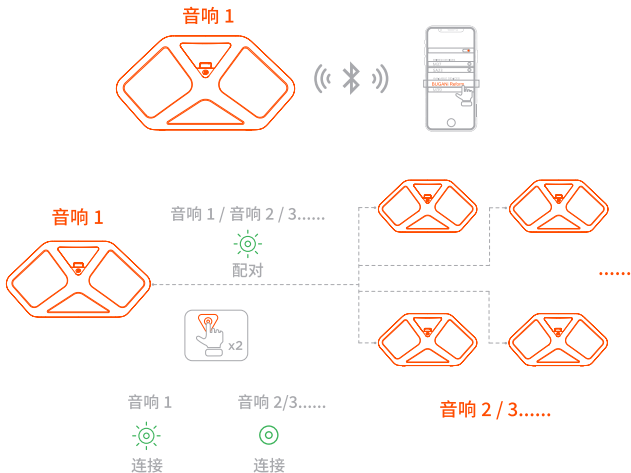
蓝牙广播模式

设置一个“**Reform**”为主音响，可连接 100+“**Reform**”副音响控制其功能。

1. 首先，将其中一个“**Reform**”音响连接到您的蓝牙设备（例如手机）作为主音响并播放音乐。
2. 双击主音响和其它“**Reform**”音响上的“”键，进入蓝牙广播连接模式并自动连接。
3. 连接成功后，主音响上的绿色 LED 指示灯继续闪烁，副音响上的绿色 LED 指示灯长亮。

成功进入蓝牙广播模式后

- 您可以通过控制主音响关闭所有音响，调节音量等。
- 您可以分别关闭每个副音响的电源。
- 如要退出蓝牙广播模式，请再次双击任意音响上的“”键。



	绿色指示灯闪烁	蓝牙广播配对
	绿色指示灯闪烁(音响1)	蓝牙广播连接
	绿色指示灯长亮(音响2 / 3.....)	

按钮控制

	长按2秒	开/关机
	单击	蓝牙连接/断开
	双击	蓝牙广播连接/断开
	双击	模式切换
	长按2秒	开启/关闭灯效
	单击	播放/暂停音乐
	顺时针旋转	调高音量
	逆时针旋转	调低音量

复位

按复位键一次。

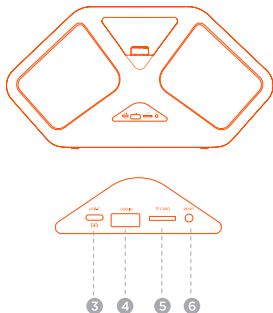
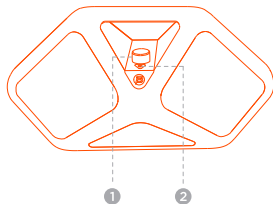


注意

1. 不建议未经许可私下更换电池。
2. 电池 [电池组或电池组合] 不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中。

PRODUCT OVERVIEW

- Speaker --- 1pc
- USB-C Cable --- 1pc
- User Manual --- 1pc
- Quick Start Guide --- 1pc



1. Knob Actuator
2. Multi-function Button
3. USB-C
4. USB IN (Audio)
5. TF CARD
6. RESET

CHARGING

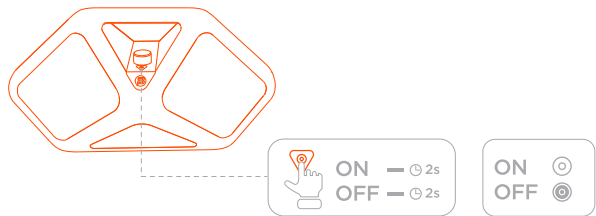


	Red indicator light stays on	Charging
	Red light off	Fully charged



Don't plug the cable in when your speaker and the charging port are not completely dry. Leave your speaker in a dry area with some airflow to let the port air dry naturally.

POWER ON / OFF



Press and hold the Power button for 2 seconds to power on.

Press and hold the Power button again for 2 seconds to power off.

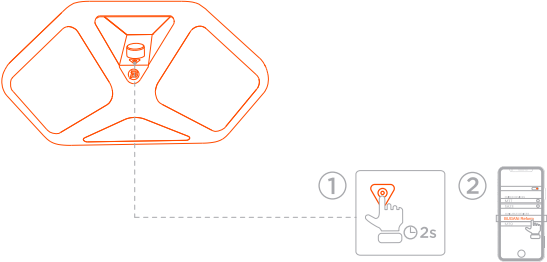
	Press for two seconds	Power on
	White light on 2 seconds	
	Press for two seconds	Power off
	White light off	

- Description:
- Indicator light on
 - Indicate that the light is off
 - Indicate that the light is flashing

This speaker will power off automatically after 15 minutes if no device is connected.

BLUETOOTH CONNECTION

- For first time use and turning on, the speaker will automatically enter a waiting mode for connection.
- If the Bluetooth device is already connected, press "📶" button to disconnect the current connection and connect with other devices.
- The speaker will automatically enter pairing mode if it is not connected to a Bluetooth device. When pairing, enable the Bluetooth function of the phone and search for " **BUGANi Reform** " to connect. When the connection is successful, you will hear a prompt tone and the Bluetooth indicator will turn from blinking to keeping solid.

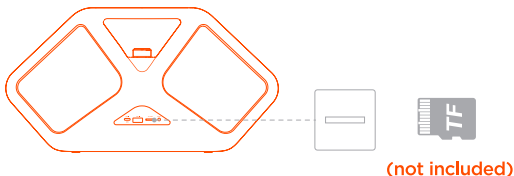


	Press for two seconds	Automatically enter Bluetooth pairing mode after boot
	White light flashing	Bluetooth pairing
	White light keeps on	Bluetooth connected

TF CARD

Plug a TF card storage device that contains playable audio contents into the TF card port of the speaker.

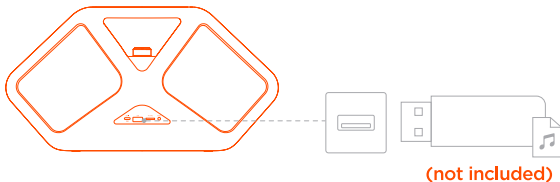
- The speaker switches to the TF card source automatically.
- Audio playback will start automatically.



USB IN (AUDIO)

Plug a USB storage device that contains playable audio contents into the USB port of the speaker.

- The speaker switches to the USB source automatically.
- Audio playback will start automatically.



BLUETOOTH BROADCAST MODE

Set one " **Reform**" as the main speaker, and you can connect it to more than 100 auxiliary " **Reform**" speakers to control their functions.

1.First, connect one of the " **Reform**" speakers to your Bluetooth device (such as a mobile phone) as the main speaker and play music.

2.Press the "  " button twice on the main speaker and other " **Reform** " speakers to enter Bluetooth broadcast connection mode and connect automatically.

3.After successful connection, the green LED indicator on the main speaker will continue to flash, and the green LED indicator on the auxiliary speaker will change from flashing to long light.

After successfully entering Bluetooth broadcast mode

- You can turn off all speakers, adjust the volume, etc. by controlling the main speaker.
- You can turn off the power of each auxiliary speaker separately.
- To exit Bluetooth broadcast mode, press the "  " button on any speaker twice.

speaker 1



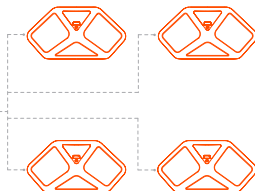
speaker 1



speaker 1 / speaker 2 / 3.....



pairing



speaker 1



connected

speaker 2/3.....



connected

speaker 2 / 3.....

	Green light flashing	Bluetooth broadcast mode
	Green light flashing (speaker 1)	Bluetooth broadcast connected
	Green light keeps on (speaker 2/3....)	

BUTTON CONTROLS

	Long press for 2 seconds	Turn on/off
	Single click	Bluetooth connection/disconnect
	Double click	Bluetooth broadcast connection /disconnect
	Double click	Mode switching
	Long press for 2 seconds	Turn on/off the light effect
	Single click	Play/pause
	Turn clockwise	Volume up
	Turn counterclockwise	Volume down

RESET

Press the reset button once.



CAUTION

- 1.It is not recommended to replace the battery privately.
- 2.The battery (battery pack or battery pack combination) must not be exposed to sunshine, fire or similar overheated environments.

BUGANi LIMITED WARRANTY

BUGANi Corporation (“BUGANi”) warrants your product against defects in materials and workmanship when purchased directly from BUGANi or a BUGANi authorized reseller. This warranty is extended only to the original end-use purchaser or the person receiving the product as a gift and shall not be extended to any other person or transferee. The warranty is valid from the date of retail purchase for a period of 1 year. BUGANi will provide the Warranty Services in accordance with the relevant laws and regulations of local government.

This warranty does not cover defects or damage arising from improper use or maintenance, normal wear and tear, commercial use, accident or external causes. Unauthorized repair, modification or customization of your product voids this warranty.

For warranty service on covered defects during the warranty period, contact BUGANi using the contact information at worldwide. Prior to providing warranty service, BUGANi may require you to provide proof of purchase details, including but not limited to a receipt or sales invoice.

FCC STATEMENT

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off

and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received. Including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2BGTK-BS12306

IC CAUTION

Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF exposure statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition RF:

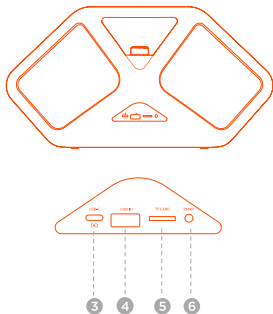
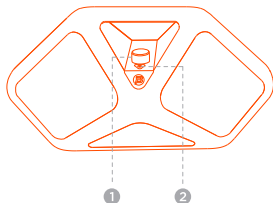
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

IC: 32554-BS12306

For more information, please visit www.bugani-global.com

PRÉSENTATION DU PRODUIT

- Haut-parleur --- 1 pièce
- Câble USB-C --- 1 pièce
- Manuel d'utilisation --- 1 pièce
- Guide de démarrage rapide --- 1 pièce



1. Actionneur à bouton
2. Bouton multifonction
3. USB-C
4. Entrée USB (Audio)
5. CARTE TF
6. RÉINITIALISER

CHARGER L'ENCEINTE

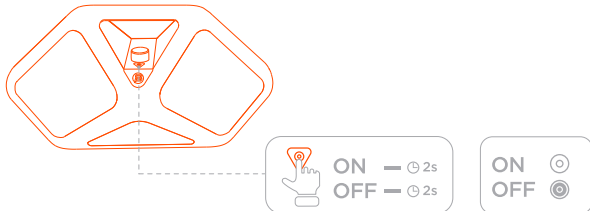


	Lumière rouge allumée	Batterie en charge
	Lumière rouge éteinte	Batterie complètement chargée



Ne branchez pas le câble lorsque votre haut-parleur et le port de chargement ne sont pas complètement secs. Laissez votre haut-parleur dans un endroit sec avec un peu de circulation d'air pour permettre au port de sécher naturellement.

MARCHE / ARRÊT



Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer.

Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre.

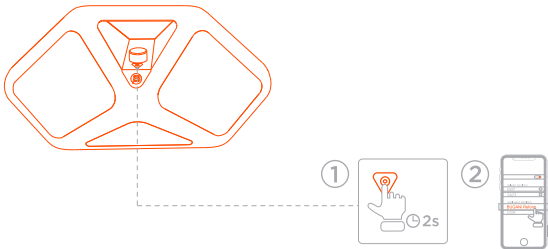
	Appuyez pendant deux secondes	Allumer
	Lumière blanche allumée pendant 2 secondes	
	Appuyez pendant deux secondes	Éteindre
	Lumière blanche éteinte	

Description: l'indicateur est long
 l'indicateur est éteint
 l'indicateur clignote

Après 15 minutes, l'enceinte s'éteint lorsque le son s'est arrêté ou que les boutons ne sont pas enfoncés.

CONNEXION BLUETOOTH

- Lors de la première utilisation et de la première mise sous tension, l'enceinte entrera automatiquement en mode d'attente pour la connexion.
- Si le périphérique Bluetooth est déjà connecté, appuyez sur le bouton "  " pour déconnecter la connexion actuelle et vous connecter à d'autres appareils.
- L'enceinte entrera automatiquement en mode d'appairage si elle n'est pas connectée à un appareil Bluetooth. Lors du couplage, activez la fonction Bluetooth de l'appareil et recherchez " **BUGANI Reform** " pour vous connecter. Lorsque la connexion est établie, vous entendrez une tonalité d'invite et l'indicateur Bluetooth passera du clignotement à rester fixe.

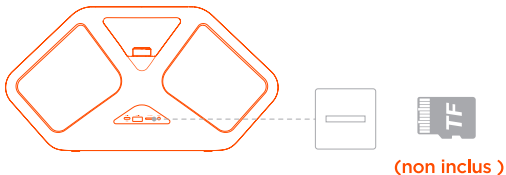


	Appuyez pendant deux secondes	Entrez automatiquement en Bluetooth mode d'appairage après la mise sous tension
	Blanc clignotant	Couplage Bluetooth
	Blanc uni	Bluetooth connecté

CARTE TF

Branchez un périphérique de stockage de carte TF contenant des contenus audio lisibles dans le port de carte TF de l'enceinte.

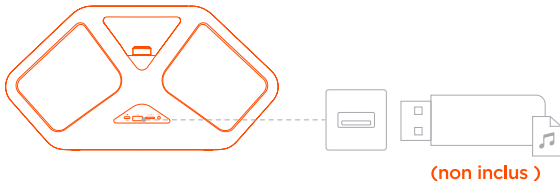
- L'enceinte bascule automatiquement sur la source de la carte TF.
- La lecture audio démarre automatiquement.



ENTRÉE USB (AUDIO)

Branchez un périphérique de stockage USB contenant du contenu audio lisible sur le port USB du haut-parleur.

- L'enceinte passe automatiquement à la source USB.
- La lecture audio démarre automatiquement.



MODE DE DIFFUSION BLUETOOTH

Définissez un " **Reform**" comme haut-parleur principal et vous pouvez le connecter à plus de 100 haut-parleurs auxiliaires " **Reform**" pour contrôler leurs fonctions.

1. Connectez l'un des haut-parleurs " **Reform**" à votre appareil Bluetooth (tel qu'un téléphone mobile) comme haut-parleur principal et écoutez de la musique.
2. Appuyez deux fois sur le bouton "  " sur le haut-parleur principal et les autres haut-parleurs " **Reform**" pour passer en mode de connexion de diffusion Bluetooth et vous connecter automatiquement.
3. Une fois la connexion établie, le voyant LED vert du haut-parleur principal continuera à clignoter et le voyant LED vert du haut-parleur auxiliaire passera du clignotement à la lumière longue.

Après avoir réussi à entrer en mode de diffusion Bluetooth:

- Vous pouvez éteindre tous les haut-parleurs, régler le volume, etc. en contrôlant le haut-parleur principal;
- Vous pouvez couper l'alimentation de chaque haut-parleur auxiliaire séparément;
- Pour quitter le mode de diffusion Bluetooth, appuyez deux fois sur le bouton "  " de n'importe quel haut-parleur.

haut-parleur 1



haut-parleur 1

haut-parleur 1/haut-parleur 2/3.....



couplage



haut-parleur 1

haut-parleur 2/3.....



connecté



connecté

haut-parleur 2/3.....

	Le voyant vert clignote	Mode de diffusion Bluetooth
	Voyant vert clignotant (haut-parleur 1)	Diffusion Bluetooth connectée
	Le voyant vert reste allumé (haut-parleur 2/3.....)	

COMMANDES DES BOUTONS

	Appuyez longuement pendant 2 secondes	Allumer/Éteindre
	Un seul clic	Connexion/déconnexion Bluetooth
	Double-cliquez	Connexion/déconnexion de diffusion Bluetooth
	Double-cliquez	Changement de mode
	Appuyez longuement pendant 2 secondes	Activer/désactiver les effets d'éclairage
	Un seul clic	Lecture/Pause
	Tournez dans le sens horaire	Monter le son
	Tournez dans le sens antihoraire	Baisser le volume

RÉINITIALISER

Appuyez une fois sur le bouton " RÉINITIALISER ".



PRUDENCE

1. Il n'est pas recommandé de remplacer la batterie à titre privé.
2. La batterie (bloc-batterie ou combinaison de blocs-batteries) ne doit pas être exposée au soleil, au feu ou à des environnements surchauffés similaires.

GARANTIE LIMITÉE BUGANi

BUGANi Corporation "BUGANi" garantit votre produit contre les défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'il est acheté directement auprès de BUGANi ou d'un revendeur agréé BUGANi. Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur final d'origine ou à la personne recevant le produit en cadeau et ne doit être étendue à aucune autre personne ou cessionnaire. La garantie est valable à compter de la date d'achat au détail pour une durée de 1 an. BUGANi fournira les services de garantie conformément aux lois et réglementations en vigueur du gouvernement local.

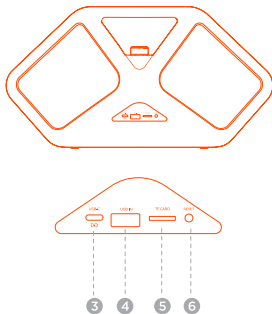
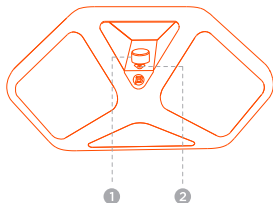
Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, de l'usure normale, d'une utilisation commerciale, d'un accident ou de causes externes. La réparation, la modification ou la personnalisation non autorisée de votre produit annule cette garantie.

Pour le service de garantie sur les défauts couverts pendant la période de garantie, contactez BUGANi en utilisant les coordonnées à l'adresse mondiale. Avant de fournir un service de garantie, BUGANi peut vous demander de fournir une preuve des détails d'achat, y compris, mais sans s'y limiter, un reçu ou une facture de vente.

Pour plus d'informations, veuillez visiter www.bugani-global.com

PRODUKTÜBERSICHT

- Lautsprecher --- 1St
- USB-C-Kabel --- 1 Stk
- Benutzerhandbuch --- 1 Stk
- Kurzanleitung --- 1 Stk



1. Knopfbetätiger
2. Multifunktionstaste
3. USB-C
4. USB-Eingang (Audio)
5. TF-KARTE
6. RESET

LADEN SIE DEN LAUTSPRECHER AUF

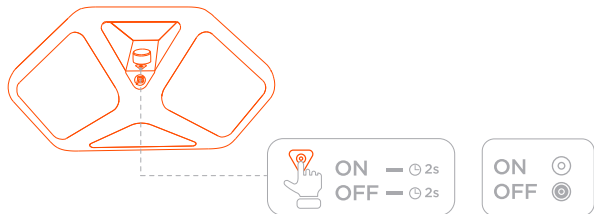


	Rotes Licht an	Ladend
	Rotes Licht aus	Voll geladen



Schließen Sie das Kabel nicht an, wenn Ihr Lautsprecher und der Ladeanschluss nicht vollständig trocken sind. Lassen Sie Ihren Lautsprecher an einem trockenen Ort mit etwas Luftzirkulation, damit die Anschlussluft auf natürliche Weise trocknen kann.

EIN- / AUSSCHALTEN



Halten Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

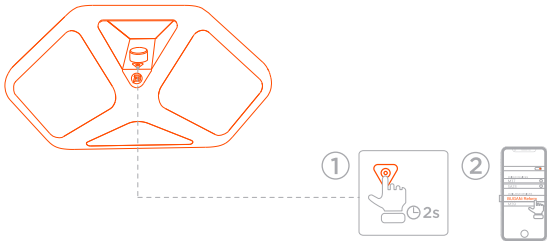
	Zwei Sekunden lang drücken	Ein
	Weißes Licht bleibt 2 Sekunden lang an	
	Zwei Sekunden lang drücken	Ausschalten
	Weißes Licht aus	

Zur beschreibung: Die anzeige leuchtet lange
 Die zündflamme ist aus
 Die anzeige flackert

Der Lautsprecher schaltet sich aus, wenn der Ton gestoppt wurde oder Tasten nicht betätigt wurden 15 Minuten gedrückt.

BLUETOOTH-VERBINDUNG

- Beim ersten Gebrauch und Einschalten wechselt der Lautsprecher automatisch in den Wartemodus für die Verbindung.
- Wenn das Bluetooth-Gerät bereits verbunden ist, drücken Sie die Taste "  ", um die aktuelle Verbindung zu trennen und eine Verbindung mit anderen Geräten herzustellen.
- Der Lautsprecher wechselt automatisch in den Kopplungsmodus, wenn er nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist. Aktivieren Sie beim Koppeln die Bluetooth-Funktion des Geräts und suchen Sie nach " **BUGAni Reform** ", um eine Verbindung herzustellen. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie einen Hinweiston und die Bluetooth-Anzeige wechselt von Blinken zu Dauerlicht.

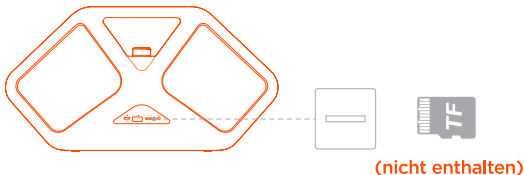


	Zwei Sekunden lang drücken	Nach dem Einschalten automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus wechseln
	Weiß blinkend	Bluetooth-Kopplung
	Weiß durchgängig leuchtend	Bluetooth verbunden

TF-KARTE

Stecken Sie ein TF-Kartenspeichergerät mit abspielbaren Audioinhalten in den TF-Kartenanschluss des Lautsprechers.

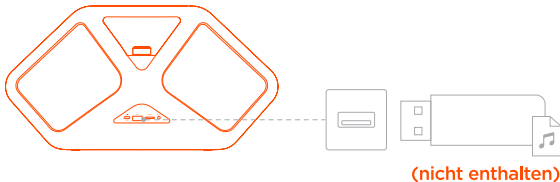
- Der Lautsprecher wechselt automatisch zur TF-Kartenquelle.
- Die Audiowiedergabe startet automatisch.



USB-EINGANG (AUDIO)

Schließen Sie ein USB-Speichergerät, das abspielbare Audioinhalte enthält, an den USB-Anschluss des Lautsprechers an.

- Der Lautsprecher schaltet automatisch auf die USB-Quelle um.
- Die Audiowiedergabe startet automatisch.



BLUETOOTH-BROADCAST-MODUS

Stellen Sie einen " **Reform**" als Hauptlautsprecher ein und Sie können ihn mit mehr als 100 zusätzlichen " **Reform**" -Lautsprechern verbinden, um deren Funktionen zu steuern.

1. Verbinden Sie einen der " **Reform**" -Lautsprecher als Hauptlautsprecher mit Ihrem Bluetooth-Gerät (z. B. einem Mobiltelefon) und spielen Sie Musik ab.
2. Drücken Sie zweimal die Taste "  " am Hauptlautsprecher und anderen " **Reform**" -Lautsprechern, um in den Bluetooth-Broadcast-Verbindungsmodus zu wechseln und automatisch eine Verbindung herzustellen.
3. Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die grüne LED-Anzeige am Hauptlautsprecher weiter und die grüne LED-Anzeige am Zusatzlautsprecher wechselt von Blinken zu Dauerleuchten.

Nach erfolgreichem Aufruf des Bluetooth-Broadcast-Modus:

- Sie können alle Lautsprecher ausschalten, die Lautstärke anpassen usw., indem Sie den Hauptlautsprecher steuern;
- Sie können die Stromversorgung jedes Zusatzlautsprechers separat ausschalten;
- Um den Bluetooth-Übertragungsmodus zu verlassen, drücken Sie zweimal die Taste "  " an einem beliebigen Lautsprecher.

lautsprecher 1



lautsprecher 1

lautsprecher 1/lautsprecher 2/3.....



kopplung



.....

lautsprecher 1



verbunden

lautsprecher 2/3.....



verbunden

lautsprecher 2/3.....

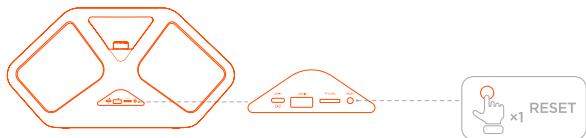
	Grünes Licht blinkt	Bluetooth-Übertragungsmodus
	Grünes Licht blinkt (Lautsprecher 1)	Bluetooth-Übertragung verbunden
	Grünes Licht leuchtet dauerhaft (Lautsprecher 2/3....)	

TASTENSTEUERUNG

	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ein-/Ausschalten
	Einfachklick	Bluetooth-Verbindung herstellen/trennen
	Doppelklick	Bluetooth-Übertragungsverbindung herstellen/trennen
	Doppelklick	Modusumschaltung
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Lichteffekte ein-/ausschalten
	Einfachklick	Wiedergabe/Pause
	Im Uhrzeigersinn drehen	Lautstärke erhöhen
	Gegen den Uhrzeigersinn drehen	Lautstärke runter

RESET

Drücken Sie einmal die Reset-Taste.



VORSICHT

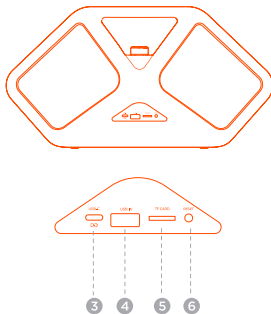
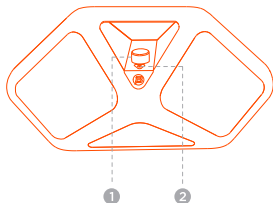
1. Es wird nicht empfohlen, die Batterie privat auszutauschen.
2. Der Akku (Akkupack oder Akkupack-Kombination) darf nicht der Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlich überhitzten Umgebungen ausgesetzt werden.

BESCHRÄNKTE BUGANi-GARANTIE

BUGANi Corporation "BUGANi" garantiert, dass Ihr Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, wenn es direkt von BUGANi oder einem autorisierten BUGANi-Händler gekauft wird. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Endkäufer oder die Person, die das Produkt als Geschenk erhält, und kann nicht auf andere Personen oder Erwerber ausgedehnt werden. Die Garantie gilt ab Kaufdatum im Einzelhandel für einen Zeitraum von 1 Jahr. BUGANi erbringt die Garantieleistungen in Übereinstimmung mit den relevanten Gesetzen und Vorschriften der örtlichen Regierung. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung oder Wartung, normale Abnutzung, gewerbliche Nutzung, Unfall oder äußere Ursachen zurückzuführen sind. Durch unbefugte Reparaturen, Modifikationen oder Anpassungen Ihres Produkts erlischt diese Garantie. Für Garantieleistungen bei abgedeckten Mängeln während der Garantiezeit kontaktieren Sie BUGANi über die Kontaktinformationen unter weltweit. Vor der Erbringung von Garantieleistungen kann BUGANi von Ihnen die Vorlage eines Kaufnachweises verlangen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, einer Quittung oder einer Verkaufsrechnung. Weitere Informationen finden Sie unter www.bugani-global.com

ОБЗОР ПРОДУКТА

- Динамик --- 1 шт
- Кабель USB-C --- 1 шт
- Руководство пользователя --- 1 шт
- Краткое руководство --- 1 шт



1. Привод ручки
2. Многофункциональная кнопка
3. USB-C
4. USB-вход (аудио)
5. КАРТА TF
6. СБРОС

ЗАРЯДИТЕ ДИНАМИК

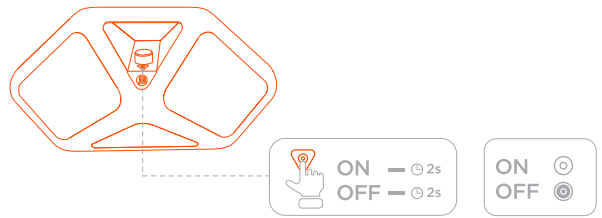


	Красный свет горит	зарядка
	Красный свет выкл	закончил зарядку



Не подключайте кабель, если динамик и порт зарядки не полностью высохли. Оставьте динамик в сухом месте с небольшим потоком воздуха, чтобы воздух в портах высох естественным путем.

ВКЛ/ВЫКЛ / ПИТАНИЯ



Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить питание.
Нажмите и удерживайте кнопку питания еще раз в течение 2 секунд, чтобы выключить питание.

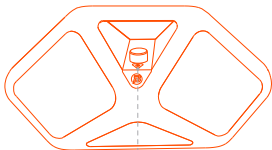
	Нажмите и удерживайте две секунды	Включить
	Белый свет на 2 секунды	
	Нажмите и удерживайте две секунды	Выключение
	Белый свет выключен	

- описыва:
- Индикатор горит долго
 - Свет погас
 - Лампочка мигает

Динамик выключается, если звук прекращается или кнопки не нажимаются в течение 15 минут.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH

- При первом использовании и включении динамик автоматически перейдет в режим ожидания подключения.
- Если устройство Bluetooth уже подключено, нажмите кнопку «  », чтобы отключить текущее соединение и подключиться к другим устройствам.
- Динамик автоматически перейдет в режим сопряжения, если он не подключен к устройству Bluetooth. При сопряжении включите функцию Bluetooth на устройстве и найдите « **BUGANi Reform** » для подключения. Если соединение установлено успешно, вы услышите звуковой сигнал, а индикатор Bluetooth перестанет мигать и начнет гореть постоянно.



1



2

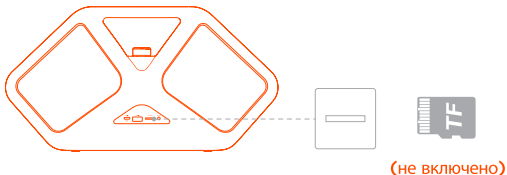


	Нажмите и удерживайте две секунды	Автоматически входит в режим сопряжения Bluetooth после включения
	Мигающий белый	Сопряжение Bluetooth
	Постоянный белый	Bluetooth подключен

КАРТА TF

Подключите устройство хранения данных TF-карты, содержащее воспроизводимый аудиоконтент, к порту TF-карты динамика.

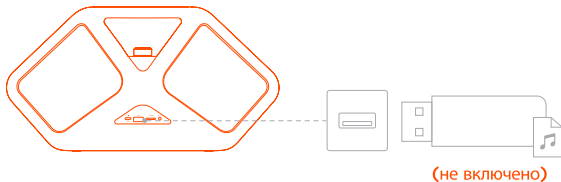
- Динамик автоматически переключается на источник TF-карты.
- Воспроизведение звука начнется автоматически.



USB-ВХОД (АУДИО)

Подключите USB-накопитель, содержащий воспроизводимый аудиоконтент, к USB-порту динамика.

- Динамик автоматически переключается на источник USB.
- Воспроизведение звука начнется автоматически.



РЕЖИМ ВЕЩАНИЯ BLUETOOTH

Установите один « **Reform** » в качестве основного динамика, и вы сможете подключить его к более чем 100 вспомогательным динамикам « **Reform** » для управления их функциями.

1. Подключите один из динамиков « **Reform** » к вашему устройству **Bluetooth** (например, мобильному телефону) в качестве основного динамика и воспроизведите музыку.
2. Дважды нажмите кнопку «  » на основном динамике и других динамиках « **Reform** », чтобы войти в режим широковещательного подключения Bluetooth и выполнить автоматическое подключение.
3. После успешного подключения зеленый светодиодный индикатор на основном динамике продолжит мигать, а зеленый светодиодный индикатор на вспомогательном динамике изменит свой режим с мигания на долгое свечение.

После успешного входа в режим вещания Bluetooth:

- Вы можете выключить все динамики, отрегулировать громкость и т. д., управляя основным динамиком;
- Вы можете отключить питание каждого вспомогательного динамика отдельно;
- Чтобы выйти из режима вещания Bluetooth, дважды нажмите кнопку «  » на любом динамике.

динамик 1



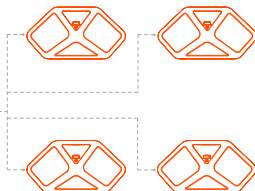
динамик 1



динамик 1 / динамик 2/3.....



сопряжение



.....

динамик 1



подключен

динамик 2/3.....



подключен

динамик 2/3.....

	Зеленый свет мигает	Режим трансляции Bluetooth
	Зеленый свет мигает (динамик 1)	Трансляция Bluetooth подключена
	Зеленый свет продолжает гореть (динамик 2/3....)	

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

	Длительное нажатие в течение 2 секунд	Включение/Выключение
	Один щелчок	Подключение/отключение Bluetooth
	Двойной щелчок	Подключение/отключение широковещательной передачи Bluetooth
	Двойной щелчок	Переключение режима
	Длительное нажатие в течение 2 секунд	Включить/выключить световые эффекты
	Один щелчок	Воспроизведение/Пауза
	Повернуть по часовой стрелке	Увеличить громкость
	Поворот против часовой стрелки	Звук тише

ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ

Нажмите кнопку сброса один раз.



ОСТОРОЖНОСТЬ

1. Не рекомендуется заменять батарею самостоятельно.
2. Аккумулятор (аккумуляторный блок или комбинация аккумуляторных блоков) не должен подвергаться воздействию солнечных лучей, огня или подобных перегретых сред.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BUGANi

Корпорация BUGANi «BUGANi» гарантирует отсутствие дефектов материалов и изготовления вашего продукта при покупке непосредственно у BUGANi или у авторизованного реселлера BUGANi. Данная гарантия распространяется только на первоначального конечного покупателя или лицо, получившее продукт в подарок, и не распространяется на какое-либо другое лицо или правопреемника. Гарантия действительна с момента розничной покупки сроком на 1 год. BUGANi предоставит Гарантийное обслуживание в соответствии с действующими законами и постановлениями местных органов власти.

Данная гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования или обслуживания, нормального износа, коммерческого использования, несчастного случая или внешних причин.

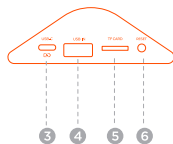
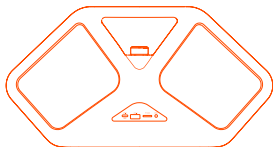
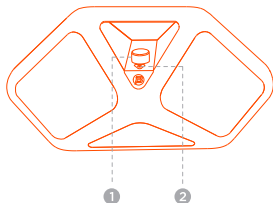
Несанкционированный ремонт, модификация или настройка вашего продукта приводит к аннулированию настоящей гарантии.

Для гарантийного обслуживания покрываемых дефектов в течение гарантийного срока свяжитесь с BUGANi, используя контактную информацию по всему миру. Прежде чем предоставлять гарантийное обслуживание, BUGANi может потребовать от вас предоставить подтверждение информации о покупке, включая, помимо прочего, чек или счет-фактуру.

Для получения дополнительной информации посетите сайт www.bugani-global.com.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- Altavoz --- 1 ud
- Cable USB-C --- 1 pieza
- Manual de usuario --- 1 pieza
- Guía de inicio rápido --- 1 pieza



1. Actuador de perilla
2. Botón multifunción
3. USB-C
4. ENTRADA USB (Audio)
5. TARJETA TF
6. RESTABLECER

CARGAR EL ALTAVOZ

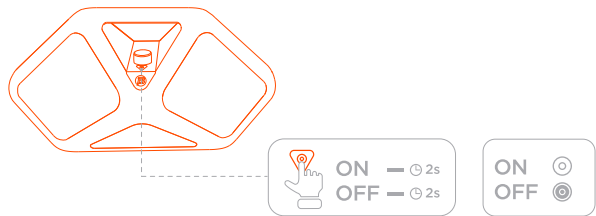


	Luz roja encendida	Cargando
	Luz roja apagada	Completamente cargado



No enchufes el cable cuando el altavoz y el puerto de carga no estén completamente secos. Deje su altavoz en un área seca con algo de flujo de aire para permitir que el puerto se seque naturalmente.

ENCENDIDO / APAGADO



Mantenga presionado el botón de Encendido durante 2 segundos para encender.
Mantenga presionado el botón de Encendido nuevamente durante 2 segundos para apagar.

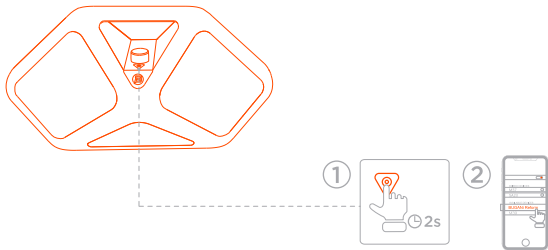
	Presione durante dos segundos	Encendido
	Luz blanca durante 2 segundos	
	Presione durante dos segundos	Apagado
	Luz blanca apagada	

Descripción: Indicador largo encendido
 Indicador apagado
 El indicador intermitente

El altavoz se apaga cuando el audio se detiene o no se presionan los botones durante 15 minutos.

CONEXIÓN BLUETOOTH

- Al usarlo por primera vez y al encenderlo, el altavoz entrará automáticamente en modo de espera para la conexión.
- Si el dispositivo Bluetooth ya está conectado, presione el botón "  " para desconectar la conexión actual y conectarse con otros dispositivos.
- El altavoz entrará automáticamente en modo de emparejamiento si no está conectado a un dispositivo Bluetooth. Al realizar el emparejamiento, habilite la función Bluetooth del dispositivo y busque " **BUGANi Reform** " para conectarse. Cuando la conexión sea exitosa, escuchará un tono de aviso y el indicador de Bluetooth pasará de parpadear a permanecer fijo.



	Presione durante dos segundos	Ingresa automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth después de encenderlo
	Blanco intermitente	Emparejamiento Bluetooth
	Blanco fijo	Bluetooth conectado

TARJETA TF

Conecte un dispositivo de almacenamiento de tarjeta TF que contenga contenido de audio reproducible al puerto de tarjeta TF del altavoz.

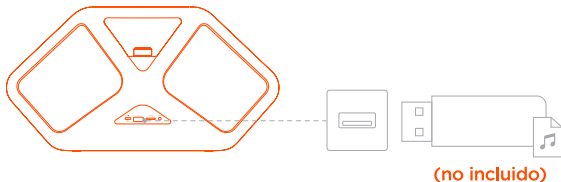
- El altavoz cambia automáticamente a la fuente de la tarjeta TF.
- La reproducción de audio comenzará automáticamente.



ENTRADA USB (AUDIO)

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB que contenga contenidos de audio reproducibles en el puerto USB del altavoz.

- El altavoz cambia automáticamente a la fuente USB.
- La reproducción de audio comenzará automáticamente.



MODO TRANSMISIÓN BLUETOOTH

Configure un " **Reform** " como altavoz principal y podrá conectarlo a más de 100 altavoces auxiliares " **Reform** " para controlar sus funciones.

1. Conecte uno de los altavoces " **Reform** " a su dispositivo Bluetooth (como un teléfono móvil) como altavoz principal y reproduzca música.
2. Presione el botón "  " dos veces en el altavoz principal y en otros altavoces " **Reform** " para ingresar al modo de conexión de transmisión Bluetooth y conectarse automáticamente.
3. Después de una conexión exitosa, el indicador LED verde del altavoz principal continuará parpadeando y el indicador LED verde del altavoz auxiliar cambiará de parpadear a luz larga.

Después de ingresar exitosamente al modo de transmisión Bluetooth:

- Puede apagar todos los altavoces, ajustar el volumen, etc. controlando el altavoz principal;
- Puede apagar la alimentación de cada altavoz auxiliar por separado;
- Para salir del modo de transmisión Bluetooth, presione dos veces el botón "  " en cualquier altavoz.

altavoz 1

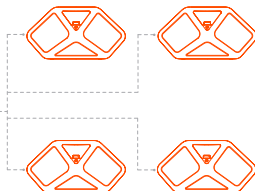


altavoz 1

altavoz 1 / altavoz 2/3.....



emparejamiento



altavoz 1



conectada

altavoz 2/3.....



conectada

altavoz 2/3.....

	Luz verde intermitente	Modo de transmisión por Bluetooth
	Luz verde intermitente (altavoz 1)	Transmisión por Bluetooth conectada
	Luz verde continua encendida (altavoz 2/3.....)	

CONTROLES DE BOTONES

	Pulsación prolongada durante 2 segundos	Activar / Desactivar
	Un clic	Conexión / Desconexión de Bluetooth
	Doble clic	Conexión / Desconexión de transmisión de Bluetooth
	Doble clic	Cambio de modo
	Pulsación prolongada durante 2 segundos	Activar/desactivar efectos de iluminación
	Un clic	Reproducir / Pausar
	Gira en el sentido de las manecillas del reloj	Sube el volumen
	Girar en sentido antihorario	Bajar volumen

REINICIAR

Presione el botón Restablecer una vez.



PRECAUCIÓN

1. No se recomienda reemplazar la batería de forma privada.
2. La batería (paquete de baterías o combinación de paquetes de baterías) no debe exponerse a la luz solar, al fuego ni a entornos similares sobrecalentados.

GARANTÍA LIMITADA DE BUGANI

BUGANi Corporation “BUGANi” garantiza su producto contra defectos de materiales y mano de obra cuando se compra directamente a BUGANi o a un revendedor autorizado de BUGANi. Esta garantía se extiende únicamente al comprador final original o a la persona que recibe el producto como regalo y no se extenderá a ninguna otra persona o cesionario. La garantía es válida desde la fecha de compra minorista por un período de 1 año. BUGANi proporcionará los Servicios de Garantía de acuerdo con las leyes y regulaciones pertinentes del gobierno local.

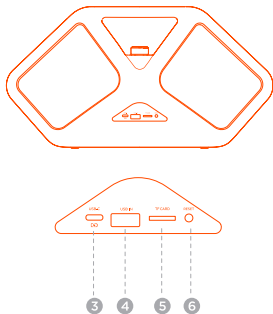
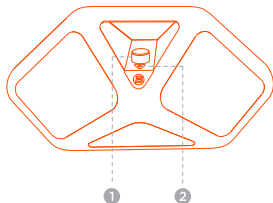
Esta garantía no cubre defectos o daños que surjan de un uso o mantenimiento inadecuado, desgaste normal, uso comercial, accidentes o causas externas. La reparación, modificación o personalización no autorizada de su producto anula esta garantía.

Para obtener servicio de garantía sobre defectos cubiertos durante el período de garantía, comuníquese con BUGANi utilizando la información de contacto en todo el mundo. Antes de brindar el servicio de garantía, BUGANi puede solicitarle que proporcione los detalles del comprobante de compra, incluidos, entre otros, un recibo o una factura de venta.

Para obtener más información, visite www.bugani-global.com

製品の概要

- スピーカー --- 1個
- USB-C ケーブル --- 1 本
- ユーザーマニュアル --- 1 個
- クイックスタートガイド --- 1冊



1. ノブアクチュエーター
2. 多機能ボタン
3. USB-C
4. USB IN (オーディオ)
5. TF カード
6. リセット

スピーカーを充電する

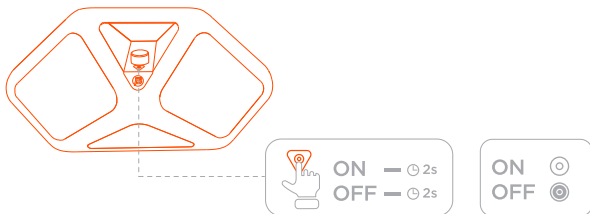


	赤色ライトオン	充電
	赤信号オフ	充電が完了しました



スピーカーと充電ポートが完全に乾いていないときは、ケーブルを接続しないでください。スピーカーを空気の流れのある乾燥した場所に置き、ポートを自然乾燥させます。

電源のオン/オフ



電源ボタンを 2 秒間押し続けると、電源が入ります。

電源ボタンをもう一度 2 秒間押し続けると、電源がオフになります。

	2秒間押ししてください	電源オン
	白色のライトが2秒間点灯します	
	2秒間押ししてください	電源を切る
	白色光消灯	

説明します:  インジケータライトは常に点灯しています

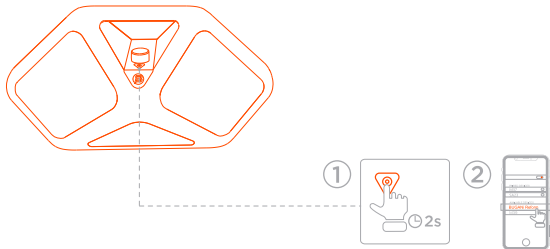
 インジケータライトが消灯しています

 インジケータライトが点滅します

音声が発生するか、ボタンが 15 分間押されないと、スピーカーの電源がオフになります。

BLUETOOTH接続

- 初めて使用して電源を入れると、スピーカーは自動的に接続待機モードに入ります。
- Bluetooth デバイスがすでに接続されている場合は、「📶」ボタンを押して現在の接続を切断し、他のデバイスと接続します。
- Bluetooth デバイスに接続されていない場合、スピーカーは自動的にペアリングモードになります。ペアリングする際は、デバイスのBluetooth機能を有効にし、「**BUGANi Reform**」を検索して接続してください。接続が成功すると、プロンプト音が聞こえ、Bluetooth インジケーターが点滅から点灯に変わります。

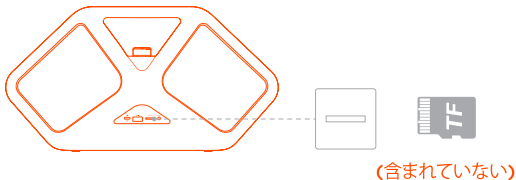


	2秒間押してください	電源を入れると自動的にBluetoothペアリングモードに入ります
	白点滅	Bluetooth ペアリング
	白点灯	Bluetooth 接続済み

TF カード

再生可能なオーディオ コンテンツを含む TF カード ストレージ デバイスをスピーカーの TF カード ポートに接続します。

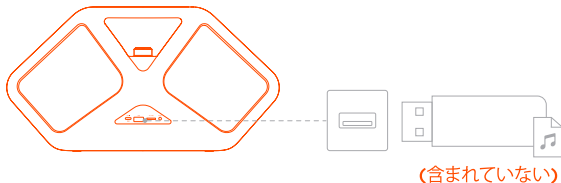
- スピーカーは自動的に TF カード ソースに切り替わります。
- オーディオの再生が自動的に開始されます。



USB 入力 (オーディオ)

再生可能なオーディオ コンテンツが含まれている **USB** ストレージ デバイスをスピーカーの **USB** ポートに接続します。

- スピーカーは自動的に**USB**ソースに切り替わります。
- 自動的に音声の再生が始まります。



BLUETOOTHブロードキャストモード

1 台の「**Reform**」をメイン スピーカーとして設定すると、100 台以上の補助「**Reform**」スピーカーに接続して、その機能を制御できます。

1. 「**Reform**」スピーカーの1台をメインスピーカーとしてBluetoothデバイス(携帯電話など)に接続し、音楽を再生します。
2. メインスピーカーと他の「**Reform**」スピーカーの「」ボタンを 2 回押すと、Bluetooth ブロードキャスト接続モードになり、自動的に接続されます。
3. 接続が成功すると、メインスピーカーの緑色の LED インジケーターが点滅し続け、補助スピーカーの緑色の LED インジケーターが点滅から長い点灯に変わります。

Bluetooth ブロードキャスト モードに正常に入った後:

- メインスピーカーを操作することで、すべてのスピーカーをオフにしたり、音量を調整したりすることができます。
- 各補助スピーカーの電源を個別にオフにすることができます。
- Bluetoothブロードキャストモードを終了するには、いずれかのスピーカーの「」ボタンを2回押します。

スピーカー 1

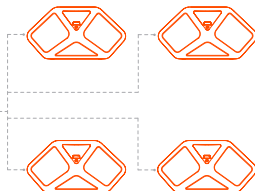


スピーカー 1

スピーカー 1/スピーカー 2/3.....



ペアリング



スピーカー 1 スピーカー 2/3.....



接続済み



接続済み

スピーカー 2/3.....

	緑色のライトが点滅	Bluetooth ブロードキャスト モード
	緑色のライトが点滅 (スピーカー 1)	Bluetooth ブロードキャストが接続されました
	緑色のライトが点灯したまま (スピーカー 2/3...)	

ボタンコントロール

	2 秒間長押し	オン/オフ
	シングルクリック	Bluetooth 接続/切断
	ダブルクリック	Bluetooth ブロードキャスト接続/切断
	ダブルクリック	モード切り替え
	2 秒間長押し	照明効果のオン/オフを切り替える
	シングルクリック	再生/一時停止
	時計回りに回す	ボリュームアップ
	反時計回りに回す	ボリュームダウン

リセット

リセットボタンを1回押します。



注意

1. 個人でのバッテリー交換はお勧めできません。
2. バッテリー (バッテリー パックまたはバッテリー パックの組み合わせ) を日光、火、または同様の過熱環境にさらさないでください。

BUGANi 限定保証

BUGANi Corporation「BUGANi」は、BUGANi または BUGANi 認定再販業者から直接購入した場合に、材料および製造上の欠陥に対して製品を保証します。この保証は、最初の最終用途の購入者または製品を贈り物として受け取った人にのみ延長され、他の人や譲受人には延長されません。保証は小売店での購入日から **1 年間有効**です。BUGANi は、地方自治体の関連法規に従って保証サービスを提供します。

この保証は、不適切な使用やメンテナンス、通常の磨耗、商業的使用、事故または外的原因から生じる欠陥や損傷には適用されません。製品を不正に修理、改造、カスタマイズした場合、この保証は無効になります。

保証期間中の対象欠陥に対する保証サービスについては、世界中の連絡先情報を使用して BUGANi にお問い合わせください。保証サービスを提供する前に、BUGANi はお客様に、領収書や販売請求書を含むがこれらに限定されない購入詳細の証明の提出を求める場合があります。

詳細については、www.bugani-global.com をご覧ください。